31992R3949

31.12.1992 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L404/7

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 3949/92

z dnia 21 grudnia 1992 r.

odnoszące się do organizacji kontroli kosztów pracy w przemyśle i sektorze usług

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 213,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

w celu wykonania zadań przydzielonych Komisji przepisami Traktatu, w szczególności jego art. 2, 3, 117, 118, 122 i 123, Komisja musi być informowana na bieżąco o kosztach pracy i dochodach pracowników w Państwach Członkowskich;

informacje statystyczne będące w posiadaniu każdego Państwa Członkowskiego nie stanowią przekonującej podstawy do czynienia porównań, w szczególności z powodów różnic w przepisach prawnych poszczególnych, regulacjach i praktyce administracyjnej Państw Członkowskich, w związku z czym należy dokonać kontroli tych kosztów, a wyniki tej kontroli przeanalizować, opierając się na jednolitych definicjach i metodach;

najlepszą metodą oceny poziomu składników i tendencji dotyczących zarówno kosztów pracy, jak i ich dochodów jest przeprowadzenie specjalnej kontroli, jak uczyniono to ostatnio w 1989 r. na podstawie danych księgowych odnoszących się do 1988 r. przy wprowadzaniu rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/88 z dnia 9 czerwca 1988 r. w sprawie organizacji kontroli kosztów pracy w przemyśle, sektorze sprzedaży hurtowej i detalicznej, bankowości i ubezpieczeniach [1];

z uwagi na duże zmiany w poziomie i strukturze kosztów przedsiębiorstw, ponoszonych na płace i związane z płacami składki pracownicze, należy dokonać ponownej kontroli, opartej na danych księgowych z 1992 r. w przemyśle, handlu, bankowości i ubezpieczeniach, w celu uaktualnienia wyników poprzedniej kontroli;

z uwagi na zmiany w strukturze gospodarki i stan bezrobocia w Państwach Członkowskich zakres działalności gospodarczej musi zostać poszerzony, w szczególności w sektorze usług;

z uwagi na wielkość sfery, która ma zostać objęta kontrolą, kontrola ta musi się opierać na próbce, w celu uniknięcia nadmiernego obciążania przedsiębiorstw i budżetu Wspólnot Europejskich i Państw Członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Jako element okresowych kontroli kosztów pracy i dochodów pracowniczych Komisja dokonuje kontroli kosztów pracy w przemyśle i niektórych sektorach usług w 1993 r. na podstawie danych księgowych z 1992 r.

Artykuł 2

1. Kontrola obejmuje przedsiębiorstwa lub lokalne jednostki gospodarcze zatrudniające co najmniej dziesięciu pracowników i prowadzące działalność gospodarczą określoną w sekcjach C, D, E, F, G, H i K, dział 65 i 66 i grupy 63.3 Ogólnej Przemysłowej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnotach Europejskich (NACE, Rev. 1), przy uwzględnieniu specjalnych przepisów ustanowionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Kontrola jest dokonywana przez pobieranie próbek.

Artykuł 3

W odniesieniu do przedsiębiorstw lub lokalnych jednostek gospodarczych w próbce pracodawcy przekażą informacje potrzebne do określenia kosztów pracy na podstawie danych księgowych za 1992 r. przy zachowaniu warunków podanych niżej.

Artykuł 4

Kontrola obejmie:

1. płace, łącznie z premiami i dietami, oraz wszelkie uboczne koszty, w tym w szczególności składki pracownicze na ubezpieczenia i dodatkowe programy, a także inne opłaty socjalne, wraz z kosztami szkoleń zawodowych i wszelkich podatków oraz subsydiów bezpośrednio odnoszących się kosztów pracy;

2. wszystkich pracowników zatrudnionych w przedsiębiorstwie lub lokalnych jednostkach gospodarczych; i

3. godziny pracy.

Artykuł 5

1. Informacje zostają zebrane przez urzędy statystyczne Państw Członkowskich, które opracowują odpowiednie kwestionariusze.

[1] Dz.U. L 145 z 11.6.1988, str. 1.

W porozumieniu z tymi urzędami Komisja określa wykaz danych i definicje, jakie są wykorzystane w celach tej kontroli.

Komisja, działając na tych samych warunkach, ustala datę początkową i końcową kontroli oraz ostateczny termin składania odpowiedzi na tych kwestionariuszach.

2. Osoby zobowiązane do udzielania informacji odpowiadają na pytania zawarte w kwestionariuszach, udzielając prawdziwych i wyczerpujących odpowiedzi w wyznaczonym czasie.

Artykuł 6

1. Urzędy statystyczne Państw Członkowskich poddają uzyskane z kwestionariuszy dane obróbce.

Po sprawdzeniu i zgodnie ze sposobem wykorzystania programu określonego przez Komisję przesyłają one wyniki badań łącznie z danymi deklarowanymi przez Państwa Członkowskie jako poufne, stosownie do prawa krajowego lub praktyki dotyczącej poufności danych statystycznych, zgodnie z przepisami rozporządzenia Komisji (Euratom, EWG) nr 1588/90 z dnia 11 czerwca 1990 r. w sprawie przekazywania do Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich danych statystycznych objętych zasadą poufności [1]. Rozporządzenie to reguluje sposób postępowania z danymi poufnymi.

2. Wyniki poddane zostają rozbiciu na sektory działalności gospodarczej, zgodne z NACE (Rev. 1), rejony i kategorie wielkości przedsiębiorstw lub lokalnych jednostek działalności gospodarczej.

Artykuł 7

Poszczególne informacje dostarczone na potrzeby tej kontroli mogą być wykorzystywane wyłącznie do celów statystycznych.

Nie jest dozwolone wykorzystywanie takich informacji do celów podatkowych lub innych ani przekazywanie ich stronom trzecim.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 grudnia 1992 r.

W imieniu Rady

D. HURD

Przewodniczący

[1] Dz.U. L 151 z 15.6.1990, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

PRZEPISY SZCZEGÓLNE

(Artykuł 2 ust. 1)

I. **Wyjątki dotyczące zakresu kontroli**

1. Dla wszystkich Państw Członkowskich: klasa 65.11.
2. Dla Niemiec: sekcja H, działy 50, 70 i 71, grupy 51.1 i 63.3 oraz klasa 51.57.

   Działy 72, 73 i 74 są wyłączone z terytorium byłej Niemieckiej Republiki Demokratycznej, łącznie z Berlinem Wschodnim.
3. Dla Grecji: sekcja F, grupa 51.1 i klasa 51.57.
4. Dla Irlandii: sekcja H.

II. **Informacje bardziej szczegółowe**

Państwa Członkowskie mogą ustalić bardziej szczegółowe informacje dotyczące zaopatrzenia, np. przez wprowadzenie rozróżnienia między pracownikami fizycznymi a umysłowymi lub przez objęcie kontrolą jednostek zatrudniających mniej niż dziesięciu pracowników.

III. **Użycie specjalnej terminologii**

Po uzgodnieniu z Komisją Państwo Członkowskie może przekazać wyniki kontroli zgodnie z klasyfikacją NACE (wersja 70).